



三論祖庭——草堂寺今昔概況

楊作舟

姚秦創立譯經場，什密先後共流芳。

寶塔莊嚴圭峯下，永布慈雲護草堂。

草堂寺位於今盧縣城東南二十公里之圭峯山下。昔為後秦時逍遙園內的一部份。鳩摩羅什譯經之場，圭峯宗密造疏之園。地處漢上林苑境內，跡近終南，形號龜背，水有太平、高冠以毓其秀，山有紫閣、圭峯以鐘其靈，列乎八景之中，居乎名區之首，固古來名勝之地。清「盧縣志」載，邑令康如連曰：「盧地之勝、皆什、圭二緇遺跡，吊古者率游咏焉。」

隋費長房「歷代三寶記」：「世稱大寺，非是本品，中構一堂，權以草蘆，即於其內……翻譯佛經。」因名草堂，是我國首創翻譯佛經的國立譯場，為中印文化交流的主要發源地。在中國佛教發展史上佔有重要的地位。自鳩摩羅什譯經之後，已成爲著名的佛教古刹而聲聞中外。寺內現保存不少重要文物，一九五六年，被公佈爲陝西省第一批重點文物保護單位。因鳩摩羅什在此

譯出「中論」、「百論」、「十二門論」，故稱爲「三論宗」祖庭。

鳩摩羅什，祖籍天竺，出生於龜茲（今新疆庫車縣境），於後秦弘始三年（四〇一）應秦主姚興之請，來到長安，興待以國師之禮，迎入逍遙園西明閣，並建草堂寺翻譯經論。當時四方義學沙門次第羣集者達三千人，有「三千弟子共翻經」之稱。其中有僧肇、僧睿、道融、曇影等號稱四聖八俊的弟子爲其得力助手。據「大唐內典錄」卷三載，共譯出大乘經論九十八部，四百二十五卷，爲發展中國文化事業作出了偉大的貢獻。

「歷代三寶記」又載，魏末周初，衢街稍整，大寺成爲四伽藍，草堂本名即爲一寺，東爲常住，西爲大乘寺，南爲安定國寺，四寺本爲一體，範圍廣大，中有「天街」，米八隅大井即舊大寺之東廚，供三千僧人之甘泉也。

北魏孝文帝曾在鳩摩羅什所居舊堂建三級浮屠，訪求羅什後

裔。

唐高祖李淵爲鄭州刺史時，曾於隋大業二年正月初八日，爲李世民目患蒞寺求佛，蒙佛恩力，其患乃捐，敬造石碑像以酬聖願（按是時太宗才九歲，石碑已佚，「金石萃編」上有全文）。

李世民卽太宗位後，出於報恩，曾蒞寺參拜佛祖，並以鳩摩羅什譯經功績之大，特題詩以讚頌之。

秦朝朗現聖人星，遠表吾師德至靈。

十萬流沙來振錫，三千弟子共翻經。

文合金玉知無朽，舌似蘭蓀尚有馨。

堪嘆逍遙園裏事，空餘明月草青青。

（此詩石刻現存）

唐元和中敕修一次。穆宗長慶年（八二一），宗密禪師住持草堂寺，著疏傳禪，大振宗風，改名棲禪寺，草堂得以中興。宋乾德四年（九六六）曾重修，更名爲清涼建福院（有碑）。然草堂、棲禪之名仍相互爲用。金章宗明昌癸丑（一一九三）辯正大師增修講所（有碑）。元太宗癸卯至丁未（一二四三——一二四七），皇太子濶端會四次令旨對草堂寺大加修葺（有碑）。明洪武十六年（一三三二）僧惠明建該寺爲僧會司。清乾隆三十一年（一七六六）寺僧寂法重修（有碑）。清雍正十二年（一七九四），雍正皇帝敕封什公門人僧肇爲「大智圓正聖僧禪師」，易寺名爲「聖恩寺」（有碑），但知者甚少，故直至今日仍以草堂名寺，其他名稱已成爲歷史記載矣。

至於寺院原來規模，因文獻缺佚，難以詳考。據「重修建福院記」碑載：「南連遠嶠盡爲常住之域，北接長河悉是伽藍之地。」宋程明道游南山詩序曰：「寺在竹林之心，其竹蓋將十頃。」其詩有「四面篔簹一徑通」之句。宋唐邁亦有「十頃筠篁環殿閣」之詩句，可見當日寺院範圍之廣。明正德十五年（一五二六），王九思「游南山記」云：「寺基寬敞，前殿壁畫甚古，前朝詩刻嵌壁甚夥，西南隅爲羅什葬塔，有亭覆焉。」可知此時殿宇較爲完整。但到崇禎年間（一六八一），戰亂迭起，寺被焚掠，從此寺院面積逐漸縮小。清乾隆碑載：「寺僧寂法修殘補缺，整飾殿廊，並建天王殿五間，寺宇煥然聿新，形景如昔。」同治元年（一八六二），殿宇毀於兵火。光緒七年（一八八一）又遭洪水之災，幾成廢墟。後僅修佛殿五間，僧寮數間，百餘年來，瘡痍滿目，荒涼可傷。建國後，政府十分重視保護宗教文物，曾撥款對該寺進行整修和擴建。不幸在「文革」中僧人被迫離散，佛像法物被毀，暫由文物部門接管。

自宗教信仰自由政策得到了重申和貫徹以來，一九八四年又交歸僧人管理，達到了廟像廟、僧像僧的新局面。同時草堂寺，又被列爲西安地區八大開放寺院之一，卽已實行對外開放。首位住持宏林法師深感香客游人日益增多，舊有殿宇已不敷宗教活動和游人觀光的需求，遂與監院諦性法師共謀發心，籌集資金，再建殿宇，除原舊大殿、山門、僧寮、政府建圍牆、廂房、配殿外，幾年來新建天王殿、鐘鼓樓、大雄殿、法堂、東西配殿、兩側僧寮、玉佛殿、齋堂等共八十餘間，建築宏偉，排列整齊，寺院面貌煥然一新，成爲一座完整的佛教道場。一九九二年八月十五日，宏林法師升任草堂寺方丈，四衆祝賀者千有餘人，百餘年

來，尙屬創舉。一九九三年四月八日，由宏林法師主持舉行傳授三壇大戒，來自全國各省市、自治區的受戒比丘四百六十餘人，比丘尼三百七十餘人，菩薩戒、五戒弟子三百餘人，此次傳戒，規模之大，人數之多，在西安地區自民國以來從所未有，因緣殊勝，龍天歡喜。今日之草堂，更以其悠久的歷史，多姿的風采，爲祖國增光輝、爲佛教顯昌隆。

寺內現存之主要文物：

- 一、姚秦三藏法師鳩摩羅什舍利塔。
- 二、唐故圭峯定慧禪師傳法碑。
- 三、金草堂辨正大師塔銘碑。
- 四、宋重修建福院碑。
- 五、元皇太子令旨重修草堂寺碑。
- 六、元大草堂棲禪寺宗派圖碑。
- 七、清乾隆重修草堂寺碑。
- 八、雍正皇帝敕封僧肇碑。
- 九、唐太宗贊羅什法師詩碑。
- 十、歷代名人題詩碑十九方。
- 十一、影印宋磧砂版大藏經一部。
- 十二、明代萬斤大鐵鐘一口。

古來有「關中八景」中「草堂烟霧」之一景，由於世遠年湮，自然地理的變化，升騰烟霧之井猶在，烟霧已不復見

矣。

附：「日蓮宗」與草堂寺之關係。

日蓮宗是日本僧人日蓮於七百年前依據鳩摩羅什在草堂寺所譯「妙法蓮華經」爲中心，主張專念「妙法蓮華經」五字經題，創立了日本一大佛教宗派——日蓮宗，因而尊鳩摩羅什爲高祖，奉草堂寺爲祖庭。他們爲了顯彰遺德，知恩報恩，於一九八二年四月十三日，以全日本佛教會會長，日蓮宗管長，金子日威爲名譽團長，松井大周爲團長的訪華團，一行五十四人，來到草堂寺參拜祖庭，並奉獻鳩摩羅什木刻像一尊，和我國佛教四象隆重舉行聖像開光法會，共祝兩國人民安樂，友好萬年。中國佛教協會趙樸初會長即席咏出詞句：

萬綠映庭階，終南初日照人來，連城烟霧開。
象教隱重影，百福莊嚴坐道場，光照遍十方。
聲氣好相求，法音豈止遍三洲，從此廣宣流。
同架白牛車，同供香花禮法華，同護法王家。
慈悲渡有緣，和風法雨遍遙天，世界盡莊嚴。

日蓮宗人爲續報法恩，又捐資爲鳩摩羅什建設一座宏偉的紀念堂，一九九二年四月十三日，以松井大周爲團長的顯彰會代表三百人，和我國佛教徒千餘人，聯合舉行鳩摩羅什紀念堂落成典禮，和聖像奉安法會，祝願中日友好，世界和平。這些友好活動，首先是擴大了我國的政治影響，提高了鳩摩羅什的國際地位，也爲草堂寺增添了新的歷史內容。